

EVC 1000 Art. 4068

D	Betriebsanleitung Elektro-Vertikutierer	CZ	Návod k použití Elektrický vertikutátor
GB	Operating Instructions Electric Aerator	SK	Návod na použitie Elektrický vertikutátor
F	Mode d'emploi Scarificateur électrique	GR	Οδηγίες χρήσεως Ηλεκτρικός αναμοχλευτής
NL	Instructies voor gebruik Elektrische verticuteermachine	RUS	Инструкция по эксплуатации Аэратор электрический
S	Bruksanvisning Elektrisk Vertikalskärare	SLO	Navodilo za uporabo Električni rahljalnik
DK	Brugsanvisning Elektrisk vertikalskærer	HR	Upute za uporabu Električni prozračivač
FIN	Käyttöohje Sähkökäyttöinen pystyleikkuri	SRB	Uputstvo za upotrebu BIH Električni vertikulator
N	Bruksanvisning Elektrisk vertikalskærer	UA	Інструкція з експлуатації Аератор електричний
I	Istruzioni per l'uso Scarificatore elettrico	RO	Instructiuni de utilizare Aerator / afânător electric
E	Manual de instrucciones Aireador eléctrico	TR	Kullanım Klavuzu Elektro-Çim Havalandırma
P	Instruções de utilização Escarificador de relva eléctrico	BG	Инструкция за експлоатация Електрически аератор за трева
PL	Instrukcja obsługi Elektryczny wertykulator	AL	Manual përdorimi Elektro-Ajrosës
H	Használati útmutató Elektromos mélyszellőztető	EST	Kasutusjuhend Electric muruõhutaja
		LT	Eksploatavimo instrukcija Elektrinis vejos aeratorius
		LV	Lietošanas instrukcija Elektriskais zālāju aerators

SRB BIH HR UA RO TR BG AL EST LT LV

GZ SK RUS SLO PL H FIN I E P D K NL F GB D

GARDENA Električni vertikulator EVC 1000



Prevod originalnog nemačkog uputstva.

Molimo Vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo i da se pridržavate navedenih instrukcija. Upoznajte uz pomoć ovog uputstva sa principom rada električnog vertikulatora, načinom rukovanja kao i sigurnosnim napomenama.



Deca starija od 8 godina, osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i one sa nedovoljnim iskustvom i znanjem mogu da rukuju ovim uređajem samo uz nadzor ili nakon upućivanja u njegovu bezbednu upotrebu i eventualne povezane opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

Deca ne smeju da čiste i održavaju uređaj bez nadzora. Osobama mlađim od 16 godina ne preporučujemo korišćenje uređaja.

→ Molimo Vas da ovo uputstvo čuvate na sigurnom mestu.

Pregled sadržaja

1. Oblast primene električnog vertikulatora GARDENA	185
2. Bezbednosna uputstva	186
3. Princip rada	188
4. Montaža	189
5. Rukovanje	189
6. Održavanje	190
7. Otklanjanje smetnji	191
8. Za vreme nekorišćenja	192
9. Isporučivi pribor	193
10. Tehnički podaci	193
11. Servis i garancija	193

1. Oblast primene električnog vertikulatora GARDENA

Namena

Električni vertikulator GARDENA EVC 1000 je koncipiran za vertikalaciju travnatih površina u okućnicama ili baštama i nije predviđen za primenu u javnim parkovima, na sportskim terenima, javnim putevima kao ni u poljoprivredi i šumarstvu.

Uvažavanje instrukcija sadržanih u priloženom uputstvu za GARDENA uređaje predstavlja preduslov za propisno korišćenje elektro vertikulatora.

Pažnja



Električni vertikulator GARDENA se zbog opasnosti od nanošenja telesnih povreda ne sme koristiti za potkresivanje žbunja, živica ili grmlja. Osim toga se ne sme koristiti ni za poravnavanje tla.

2. Bezbednosna uputstva

→ Obratite pažnju na sigurnosne napomene na vertikulatoru.



UPOZORENJE !
→ Pročitajte korisničko uputstvo.



OPASNOST !
Udaljite druga lica.



OPASNOST ! Strujni udar!
Fleksibilni kabl za napajanje držite dalje od zubaca.

1. Opšti podaci

Ovaj dodatak predstavlja bezbedne prakse rukovanja za sve tipove mašina pokrivenih ovim standardom.

VAŽNO !

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE UPOTREBE.

ČUVAJTE ZA BUDUĆE KORIŠĆENJE.

2. Bezbedne prakse rukovanja za rastresivače i provertravače

2.1 Obuka

- Pažljivo pročitajte uputstva. Upoznajte se sa komandama i pravilnim načinom rukovanja opremom.
- Ne dozvolite deci ili osobama koje nisu pročitali ova uputstva da koriste mašinu. Uzrast rukovaoca je možda ograničen lokalnim propisima.
- Imajte u vidu da je rukovalac ili korisnik odgovoran za nezgode izazvane drugim osobama i njihovom vlasništvu.

2.2 Priprema

- Nosite zaštitu za uši i bezbednosne naočare sve vreme dok radite sa mašinom.
- Pre upotrebe proverite ima li na kablu za napajanje i produžnom kablu znakova oštećenosti ili istrošenosti. Ako se kabl ošteći tokom upotrebe, odmah ga isključite iz napajanja.

NE DODIRIJTE KABL DOK GA NE ISKLJUČITE IZ NAPAJANJA.

- Ne koristite proizvod ako je kabl oštećen ili pohaban.
- Dok rukujete mašinom, uvek nosite jaku obuću i duge nogavice. Ne rukujte mašinom bosi ili u otvorenim sandalama. Izbegavajte da nosite labavu odeću ili odeću sa visećim učkurima ili resama.
 - Pažljivo pregledajte mesto na kojem ćete koristiti opremu i uklonite sve predmete koje mašina može da baci.
 - Rukujte mašinom u preporučenom položaju i samo na čvrstoj, ravnoj površini.
 - Nemojte rukovati mašinom na betoniranoj ili šljunčanoj površini na kojoj odbačeni materijal može uzrokovati povredu.
 - Pre pokretanja mašine proverite da li su svi zavrtnji, vijci, navrtke i drugi pričvršćivači ispravno pričvršćeni.



UPOZORENJE !
Pazite na oštре zupce, prste na rukama i nogama držite podalje.

Uklonite utikač iz električne mreže pre održavanja, podešavanja, čišćenja ili ako je kabl zapleten ili oštećen.

Zupci se rotiraju i kad isključite motor.

ni i da li su štitnici i mrežice na mestu. Zamenite oštećene ili nečitke nalepnice.

h) Ne koristite mašinu ako su u blizini druge osobe, posebno deca, ili kućni ljubimci.

2.3 Rad

- Koristite mašinu samo po dnevnom svetlu ili po dobrom veštačkom osvetljenju.
 - Izbegavajte korišćenje mašine u mokroj travi.
 - Uvek održavajte bezbedno uporište, pogotovo na nagibima.
 - Hodajte, ne trčite.
 - Kositte poprečno na nagib, nikad uz ili niz nagib.
 - Strogo vodite računa pri promeni smera na nagibima.
 - Nemojte rastresati i provertravati prestrme nagibe.
 - Strogo vodite računa kada se krećete unazad ili vučete mašinu ka sebi.
 - Zauštavite **zupce** ako je potrebnoagnuti mašinu radi prelaska preko netravnatih površina i kada je transportujete do i od oblasti u kojoj će se koristiti.
 - Ne koristite mašinu sa neispravnim **štítnicima** ili mašinu na koju nisu postavljeni sigurnosni uredaji i/ili skupljač trave.
 - Uključujte motor pažljivo i prema uputstvu, sa stopalima što udaljenijim od **zubaca**.
 - Držite kabl za napajanje i produžni kabl dalje od **zubaca**.
- m) Ne nagnijte mašinu kad uključujete motor, osim ako je nije potrebnoagnuti pri pokretanju. U tom slučaju je ne nagnijte više nego što je apsolutno potrebno i podignite samo deo koji je dalji od rukovaoca. Uvek vodite računa da su obe ruke u položaju za rad pre nego što vratite mašinu na zemlju.
- Ne transportujte mašinu dok je izvor napajanja aktivran.
 - Ne stavljamte šake i stopala blizu ili ispod delova koji se rotiraju. Uvek se držite dalje od otvora za **izbacivanje**.
 - Zauštavite mašinu i uklonite utikač iz utičnice. Uverite se da su se svi pokretni delovi potpuno zauštavili:
 - kad god ostavljate mašinu,
 - pre raščišćavanja blokada i otpuštanja kanala,

- 3) pre proveravanja, čišćenja ili rada na mašini,
4) posle udaranja u strano telo.

Proverite da li je mašina oštećena i izvršite popravke pre ponovnog pokretanja i korišćenja mašine;
ako mašina počne da nenormalno vibrira (odmah proverite)

- 5) proverite ima li oštećenja,
6) zamenite ili popravite sve oštećene delove,
7) proverite i pritegnite sve labave delove.

2.4 Održavanje i skladištenje

- a) Svi vijci navrtke i zavrtnji bi trebalo da budu dobro pritegnuti da biste bili sigurni da je oprema u bezbednom radnom stanju.
b) Često proveravajte da li je sakupljač otpadaka pohaban ili istrošen.
c) Zamenite pohabane i oštećene delove radi bezbednosti.
d) Na mašinama sa više sklopova **zupca** pazite da rotiranje jednog sklopa zubaca ne uzrokuje rotiranje drugog sklopa **zupca**.
e) Budite pažljivi tokom podešavanja mašine da biste izbegli da vam se prsti uhvate između sklopova **zupca** koji se pokreću i nepokretnih delova mašine.
f) Uvek sačekajte da se mašina ohladi pre nego što je uskladištitе.
g) Pri servisiranju sklopa **zupca** imajte u vidu da sklop **zupca** može da se pokreće i dok je izvor napajanja isključen.
h) Zamenite pohabane i oštećene delove radi bezbednosti. Koristite samo originalne rezervne delove i dodatnu opremu.
i) Kada se mašina zaustavi radi servisiranja, pregleda, skladištenja ili radi promene dodatnog pribora isključite izvor napajanja, isključite mašinu iz napajanja i uverite se da se svi pokretni delovi potpuno zaustave.
Sačekajte da se mašina ohladi pre pregleda, podešavanja itd. Pažljivo održavajte mašinu i održavajte je čistom.
j) Čuvajte mašinu van domaćaja **dece**.

2.5 Preporuka

Mašina bi trebalo da se napaja putem zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) uz struju isključivanja koja nije veća od 30 mA.

Električna bezbednost



UPOZORENJE ! Strujni udar !

Rizik od povrede usled strujnog udara.

Isključite uređaj iz mrežnog napajanja pre postupaka održavanja ili zamene delova. Na taj način isključena utičница mora biti u vidnom polju.

Kablovi

Ako koristite produžne kablove, moraju biti saglasni sa minimalnim poprečnim presecima navedenim u tablici ispod:

Napon	Dužina kabla	Poprečni presek
220 - 240 V / 50 Hz	do 20 m	1,5 mm ²
220 - 240 V / 50 Hz	20 - 50 m	2,5 mm ²

1. Kablovi za napajanje i produžni kablovi su dostupni u lokalnom odobrenom servisnom centru.

2. Koristite samo produžne kablove posebno konstruisane za upotrebu na otvorenom, usaglašene sa jednom od sledećih specifikacija:
Obični gumeni (60245 IEC 53), Obični PVC (60227 IEC 53) ili Obični PCP (60245 IEC 57).

3. Ako je kratki vod za spajanje oštećen, mora biti zamjenjen od strane proizvođača, servisnog zastupnika ili slične kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.

Moraju se koristiti pričvršna sredstva za priključne kablove.

U Švajcarskoj je korišćenje nadstrujne zaštitne sklopke zakonski propisano.

Proverite pre svake upotrebe:

→ Pre svakog korišćenja vizuelno proverite stanje vertikulatora.

Iz bezbednosnih razloga je neophodno da GARDENA servis ili ovlašćeni distributeri zamene pohabane i oštećene delove uređaja.

Primena i odgovornost:



OPASNOST OD POVREDA !

Vertikulator može izazvati teške povrede!

→ **Ruke i noge držite podalje od valjka vertikulatora.**

→ Tokom rada nemajte prekretati uređaj niti podizati zadnji poklopac.

→ Upoznajte se sa okolinom i imajte u vidu moguće opasnosti koje zbog rada motora eventualno ne možete da čujete.

→ Vertikulator vodite hodajući, ne brže.

→ **Pažnja pri kretnju unazad. Opasnost od spoticanja !**

→ Ne koristite vertikulator dok pada kiša ili u vlažnom odnosno mokrom okruženju.

→ Ne koristite proizvod kad grmi.

→ Vertikulatorom nemajte raditi direktno uz otvorene bazene ili baštenska jezera.

→ Molimo Vas da uvažavate lokalno vreme odmora!

Ne preopterećujte proizvod.

Ovaj proizvod nije namenjen za dugotrajanu upotrebu.

Ne radite do iscrpljenosti.

Ne koristite u eksplozivnoj atmosferi.

Zabranjeno je korišćenje proizvoda ako ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola, droge ili lekova.

UPOZORENJE ! Srčani zastoj !

Ovaj uređaj pri radu stvara elektromagnetsko polje. Ovo polje u određenim uslovima može da izazove smetnje na aktivnim i pasivnim medicinskim implantima.

U cilju smanjenja rizika od uslova od nastanka teških ili smrtnih povreda, preporučujemo osobama koje imaju medicinske implannte da se pre upotrebe ovog uređaja konsultuju sa lekarom ili proizvođačem implanata.

UPOZORENJE ! Rizik od gušenja !

Prilikom montaže može doći do gutanja malih dijelova te postoji opasnost od gušenja plastičnom vrećicom. Plastične vrećice odložite odmah nakon sastavljanja proizvoda.

3. Princip rada

Pravilna vertikalacija:

Vertikulator se primjenjuje za uklanjanje zapletenih vlati trave i mahovine na travnatim površinama kao i za odsecanje niskog korova koji raste po tlu.

Kako bi se dobio negovan izgled travnate površine, preporučujemo da vertikalaciju vršite 2 puta godišnje odnosno s proleća i u jesen.

→ Najpre pokosite travu na željenu visinu.

To se posebno preporučuje kod previsoke trave (nakon dužih pauza između dva košenja).

Preporuka: Što se trava kraće ošiša, to se lakše vrši vertikalacija i manje se opterećuje uređaj, pa je samim tim i vek trajanja valjka vertikulatora duži.

Predugo zadržavanje na jednom mestu dok uređaj radi ili vertikalacija vlažnog ili mokrog tla mogu dovesti do oštećenja korena trave.

→ Za čist rezultat rada vodite vertikulator prikladnom brzinom po što ravnijim paralelnim stazama.

Za optimalnu vertikalaciju paralelne staze bi trebalo da se dodiruju.

→ Uređaj uvek gurajte ravnomernom brzinom, koju treba prilagoditi karakteristikama tla.

→ Prilikom radova na nagibima radite uvek poprečno u odnosu na nagib i vodite računa o sigurnom i čvrstom položaju. Ne radite na previše strmim nizbrdicama ili uzbrdicama.

Opasnost od spoticanja!

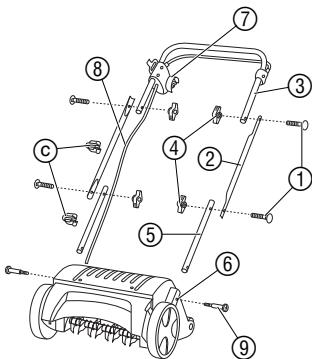
Poseban oprez je potreban prilikom kretanja unazad kao i prilikom povlačenja vertikulatora.

Kod vertikalacije travnjaka s dosta mahovine preporučuje se da se na obrađenoj površini odmah potom poseje nova trava. Trava koja se povukla pred mahovinom se na taj način brže regeneriše.

4. Montaža

Montaža upravljača:

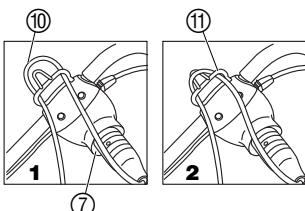
⚠ → Nemojte prilikom montaže previše zatezati priključni kabl ⑧.



- Obe donje šipke ⑤ (s okruglim otvorom na kraju) ugurajte u prihvatnike kućišta motora ⑥ i pritegnite pomoću krstastih zavrtanja ⑨.
- Dva poluokrugla zavrtnja ① ugurajte spolja kroz otvore na obe središnje šipke ② i pritegnite ih uz pomoć dve leptir-navrtke ④ na donje šipke ⑤.
- S druga dva poluokrugla zavrtnja ① i leptir-navrtke ④ pričvrstite gornju šipku s pokrećačem ③ na središnje šipke ②.
Pažnja: Gornju šipku sa pokrećačem ③ montirajte tako da se utikač ⑦ s priključnim kablom ⑧ nalazi na desnoj strani (u smeru vožnje) (vidi sliku).
- Pričvrstite priključni kabl ⑧ s obe kablovske spojnice ⑩ na upravljač.

5. Rukovanje

Priklučivanje produžnog kabla:

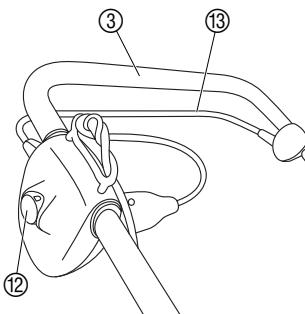


Pokretanje vertikulatora:



Oparnost od povreda ako se vertikulator ne može samostalno isključiti!

→ Nemojte uklanjati niti premoščavati sigurnosne mehanizme vertikulatora (npr. fiksiranjem pokrećača za gornju šipku)!



⚠ OPASNOST ! Valjak vertikulatora se nakon isključivanja ne zaustavlja momentalno:

- Vertikulator nikada nemojte podizati, prekretati ili nositi dok motor radi!
- Nikada ga ne pokrećite na učvršćenom tlu (npr. asfaltu).
- Uvek se pridržavajte sigurnosnog odstojanja između vertikulatora i korisnika koje je određeno upravljačkim šipkama.

- Postavite vertikulator na ravnu travnatu površinu.
- Držeći blokadu uključivanja ⑫ pritisnutom povucite pokrećač ⑬ ka gornjoj šipki upravljača ③. *Vertikulator se pokreće.*
- Otpustite blokadu uključivanja ⑫.

Producni kabl ⑩ se tokom vertikulacije mora uvek držati u smeru rada bočno u odnosu na površinu koja se obrađuje. Uvek radite u suprotnom smeru od onog gde je priključni kabl.

Blokirna zaštita: Ako valjak vertikulatora blokira npr. tako što nije na neko strano telo, odmah otpustite pokrećač. Ako blokada traje duže od 10 sekundi, a da pokrećač nije otpušten, aktivira se blokirna zaštita. U tom slučaju odmah otpustite pokrećač. Po isteku vremena hlađenja u trajanju od oko 1 minuta, vertikulator se može ponovo pokrenuti.

6. Održavanje



OPASNOST !

Opasnost od povreda valjkom vertikulatora!

- Pre radova na održavanju izvucite utikač i sačekajte da se valjak vertikulatora zaustavi.
- Tokom radova održavanja nosite zaštitne rukavice.

Čišćenje vertikulatora:

Vertikulator treba čistiti nakon svake upotrebe.



Opasnost od telesnih povreda i materijalne štete!

- Vertikulator nemojte čistiti pod mlazom vode (naročito ne pod visokim pritiskom).
- Za čišćenje vertikulatora ne koristite tvrde ili oštре predmete.

→ Točkove, valjak i kućišta očistite od nakupljenih nasлага.

Kompenzacija habanja:

Vertikulator se tokom rada troši. Što je intenzivnije korišćenje, to se noževi više troše. Obrađivanjem tvrdog odnosno veoma suvog tla kao i prekomernim opterećenjem vertikulatora ubrzava se proces habanja.

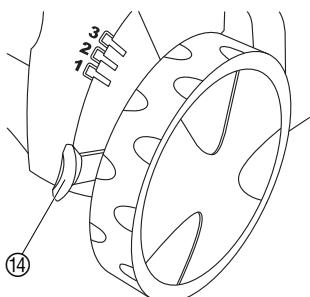
Kada rezultat rada zbog istrošenosti noževa postaje sve lošiji, valjak vertikulatora se može dva puta naknadno podešiti.

Valjak vertikulatora može da se namesti u 4 položaja:

- **Položaj za transport**
- **Položaj za vertikulaciju 1 :**
- **Kompenzacioni položaj 2 :**
Kada su noževi pohabani (valjak vertikulatora se spušta za 3 mm).
- **Kompenzacioni položaj 3 :**
Drugi položaj za kompenzaciju habanja noževa (valjak vertikulatora se spušta za još 3 mm).

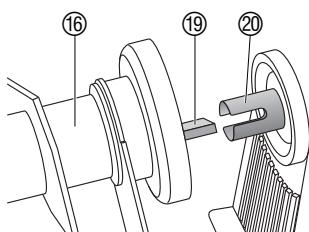
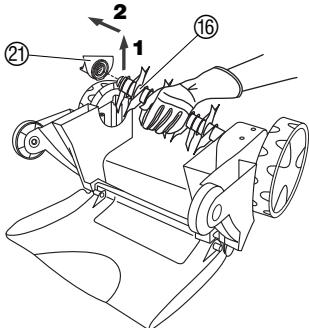
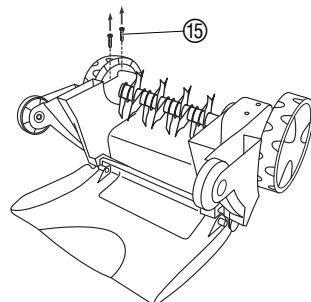
Polugu kompenzacije habanja ⑭ lagano odgurnite od kućišta i postavite u željeni položaj.

Napomena: Kompenzacija habanja ne služi za podešavanje visine. Kompenzaciono podešavanje valjka bez postojeće vidljive pohabanosti može oštetiti valjak ili preopteretiti motor.



7. Otklanjanje smetnji

Zamena valjka vertikulatora:



OPASNOST !

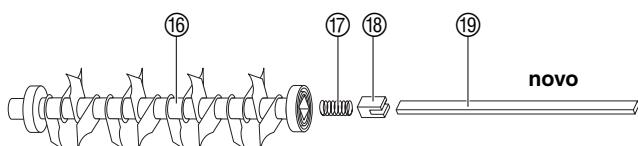
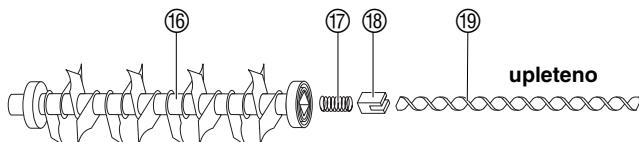
Opasnost od povreda valjkom vertikulatora!

→ Pre otklanjanja smetnji izvucite utikač i sačekajte da se valjak vertikulatora zaustavi.

→ Tokom otklanjanja smetnji nosite zaštitne rukavice.

Valjak vertikulatora se mora zameniti ako je pohaban i u 3. položaju za kompenzaciju habanja. Smeju se koristiti samo originalni **GARDENA valjci vertikulatora, art. 4068** koji se mogu poručiti preko servisne službe GARDENA.

1. Odvijte dva zavrtnja (15) na donjoj strani kućišta.
2. Podignite valjak vertikulatora (16), postavite ga nakoso 1 i skinite s pogonskog vratila 2.
3. Skinite školjku ležaja (21) s valjka vertikulatora (16).
4. Ugurajte novu oprugu (17), novi graničnik (18) i novu torzionalnu oprugu (19) u novi valjak vertikulatora (16).



5. Novi valjak vertikulatora (16) nataknite na pogonsko vratilo tako da torziona opruga (19) uđe u zazor pogonskog vratila (20).
6. Nataknite školjku ležaja (21) na valjak vertikulatora (16).
7. Školjku ležaja (21) uz pomoć zavrtanja (15) zavijte na donju stranicu kućišta pazeći pritom da ih ne zategnete previše.
8. Kompenzaciju habanja postavite u položaj za vertikalaciju 1 (vidi 6. Održavanje, „Kompenzacija habanja“).

SRB
BIH

Smetnja	Moguć uzrok	Otklanjanje
Neuobičajeni zvuci pri radu uređaja (lupanje)	Strana tela na valjku udaraju o vertikulator.	<ol style="list-style-type: none">1. Isključite vertikulator, izvucite utikač i sačekajte da se valjak zaustavi.2. Uklonite strana tela.3. Odmah prekontrolišite vertikulator.
Pišteći zvuk	Strano telo blokira valjak vertikulatora.	

Smetnja	Moguć uzrok	Otklanjanje
Pišteći zvuk	Zupčasti remen proklizava.	→ Predajte na popravku servisnoj službi GARDENA.
Motor se ne pokreće	Napojni kabl je neispravan. Produžni kabl eventualno premalog prečnika.	→ Proverite napojni kabl. → Informišite se kod električara.
Motor se isključio kad se aktivirala blokirna zaštita	Blokada stranim telima. Dubina vertikalacije je prevelika (kompenzacija habanja je premeštena, iako noževi nisu bili pohabani).	1. Isključite vertikulator, izvucite utikač i sačekajte da se valjak zaustavi. 2. Uklonite strana tela. 3. Nakon oko jednog minuta ponovo pokrenite vertikulator.
	Trava je previsoka.	1. Ostavite motor da se ohladi. 2. Postavite polugu kompenzacije habanja u odgovarajući položaj.
Rezultat rada nije zadovoljavajući	Valjak vertikulatora je pohaban. Zupčasti remen je neispravan.	→ Promenite položaj valjka vertikulatora. (vidi Održavanje). → Predajte na popravku servisnoj službi GARDENA.
	Trava je previsoka.	→ Obavite pripremno košenje (vidi 3. Princip rada „Pravilna vertikalacija“).
Valjak vertikulatora se više ne okreće	Preopteretni osigurač (opruga za uvrtanje je prekratka) je prezategnut.	→ Zamenite torzionu oprugu.



U slučaju pojave drugih smetnji molimo Vas da se obratite servisnoj službi GARDENA. Popravke smeju vršiti samo serviseri firme GARDENA ili specijalizovana prodajna mesta koja je preduzeće GARDENA za to ovlastilo.

8. Za vreme nekorišćenja

Skladištenje:

Vertikulator se radi uštede prostora može sklopiti nakon što se otpuste leptir-navrtke.

Pritom se mora voditi računa da se kabl ne priklješti.

→ Vertikulator skladištit na suvom, zatvorenom prostoru koje je nedostupno deci.

Transport:

1. Isključite motor, izvucite utikač i sačekajte da se valjak vertikulatora zaustavi.
2. Za prevoženje preko osetljivih površina kao što su npr. pločice, postavite kompenzaciju habanja u položaj za transport i podignite vertikulator.

Odlaganje u otpad:
(prema direktivi
RL2012/19/EU)



Uredaj ne odlazite u obican, kućni otpad, već ga odnesite na odgovarajuće smetilište.

→ Važno: Informacije o propisnom odlaganju ovog uređaj u otpad možete dobiti od lokalne komunalne službe.

9. Isporučivi pribor

Vreća za električni vertikulator EVC 1000

br. art. 4065

10. Tehnički podaci

Snaga motora	1000 W
Napon el. mreže	230 V
Mrežna frekvencija	50/60 Hz
Radni broj obrtaja alata	2.250 o./min
Težina	9 kg
Širina vertikalizacije	30 cm
Položaji kompenzacije habanja	3 x 3 mm (3 radna položaja + transport)
Nivo zvučnog pritiska koji se odnosi na radno mesto L_{pA}^1	79 dB (A) 2 dB (A)
Vrednost emisije buke L_{WA}^2	izmereno 94 dB (A) / garantovano 97 dB (A)
Nepouzdanost K_{WA}	3 dB (A)
Oscilacije u ruci / šaci a_{vhv}^1	5,7 m/s ²

Postupak merenja 1) prema EN 13684 2) prema RL 2000/14/EZ

11. Servis i garancija

Servis:

Obratite se na adresu na poleđini.

Garancija:

Za ovaj uređaj GARDENA Manufacturing GmbH daje garanciju u trajanju od 2 godine (od datuma kupovine). Garancija se odnosi na sve bitne nedostatke koji su dokazano izazvani greškama u materijalu ili proizvodnji. Neispravan uređaj pod garancijom se u slučaju reklamacije, po našem nahođenju ili zamenjuje novim, besprekornim uređajem ili se popravlja, ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Uređajem je rukovan stručno i u skladu sa preporukama navedenim u uputstvu za korisnike.
- Ni kupac niti neka treća osoba nisu prethodno pokušali da ga poprave.

Potrošni deo valjka vertikulatora je isključen iz garancije.

Ova garancija koju dajemo kao proizvođač ne dotiče se uzajamne odgovornosti koja postoji između nas i distributera odnosno prodavca.

Ako imate problema s ovim uređajem, obratite se našoj servisnoj službi.

